



Don't forget to follow us on a social media if you want more

Today I have a humble request.

Would you like to support AGUA Scans and you have a paypal account?

We are now accepting donations in order to grow as scans, we wish to purchase our own host instead of depend of other teams or the internet sharing sites. At the moment because of some problems with my account, I haven't verified it yet, so the donation button will have to wait a little more but you can send the money to this email:

kougijuku@gmail.com





AUTUMN IS  
*Autumn*

~JAPANESE TRANSLATORS  
~CLEANERS

HC「こももコンフィズリー」第2巻、発売中!

こもも  
コンフィズリー

大丈夫

主役逆転はニヨン・メロン

第16話

# こもも コンフィズリー

*Mememo Confiserie*

南マキ







LOOKS SO  
HAPPY!

I'LL BE  
GLAD TO!!

ALTHOUGH  
KOMOMO'S  
HEART



THERE'S  
SOMETHING I  
WANT TO GIVE  
TO YOU.



COME BY  
MY STORE  
NEXT TIME.



STILL  
STINGS A  
LITTLE.

AH,  
NATSU-KUN.

花之妙地 則屬花上亭 故獨得佳麗  
**大好 輝耀亭中**

五

二ノ一ス



横濱市  
 死神姫の  
 両隣 原  
 二巻 原  
 町計公助  
 毎日3回  
 20分上映

おへん

2m  
お部屋の  
お掃除に  
Stay with me



FIRST  
LOVE, FIRST  
HEARTBREAK

KOMOMO  
EVEN CRIED  
IN FRONT OF  
NATSU FOR A  
LONG TIME.

SUCH A  
FEELING OF  
RELIEF.



SOB

SOB

WHY  
WOULD  
THAT  
BE?

SOB

SOB



NO YOU  
SAY AFTER  
MAY?

AH, I'LL  
TELL YOU,  
KOMOMO-  
SAMA,

AND YOU-UM CAN LISTEN  
AFTER, MAY?

WHY IS SHE  
CRYING?



SOB

SOB

SHE'S HEART-  
BROKEN, SHE  
WAS DUMPED BY  
HER BOYFRIEND  
THIS MORNING.

SOB

SOB





花とゆめ「MUSEUM」  
大好評展覧中

声優かつ！全12巻

人眼を以て見るべきものではない。それは、  
「見る」の行為が、見る者の主観に依るものであるからである。

南



**LOWE'S**

FALLING IN LOVE WAS NOT LONG AFTER THE DOUBLE DATE.

AND I WAS  
REJECTED A  
COUPLE OF  
DAYS AGO.

1997

33: 57.5



ALL INFORMATION CONTAINED  
HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 05-11-2010 BY 60322 UCBAW

## WHAT'S GOING ON WITH HERE?

1430

450 450



WHY?

EH?

RISE  
IS JUST A  
LITTLE  
SHOCKED

THAT YOU  
DIDN'T  
TELL HER  
ABOUT  
YOUR LOVE  
LIFE.

OF  
COURSE

YOU...  
YOU'RE  
ASKING  
WHY?

IT'S  
BECAUSE  
YOU'RE  
FRIENDS.

FRIENDS...

$$x^2 - 3x - 1 = 0$$

$$x^2 - 3x + 1$$

$$x - 2x =$$



THAT'S NOT  
SOMETHING  
PLEASANT  
TO TALK  
ABOUT.



DO I HAVE  
TO TELL  
FRIENDS "I'M  
IN LOVE?"

BUT,



はい ちっ



APOLOGIZE?

BUT KOMOMO  
FEELS WEIRD  
TO APOLOGIZE  
WITHOUT  
KNOWING WHAT  
KOMOMO IS  
APOLOGIZING  
ABOUT.



SECOND



RISE IS JUST  
A LITTLE  
SHOCKED.

WHAT  
SHOULD  
KOMOMO  
DO...

RISE IS  
MAD...





ABOUT  
KOWOMO'S  
FIRST LOVE,

KOWOMO  
WILL TELL  
YOU EVERY-  
THING



RISE!!

BOY~PACCH!



YOU'RE  
MAD

BECAUSE  
KOWOMO  
DIDN'T TELL  
YOU, RIGHT?



HUH?



SO  
PLEASE  
DON'T BE  
MAD.

REMEMBER



WHO... WHO  
ARE YOU  
CALLING AN  
IDIOT???

KOMOMO  
IS AN IDIOT!  
IDI0000T!

WHAT?



**IDI000T!**



SFX: DASH

SFX: EEEK



WHAT... WHAT IS  
GOING ON...  
KOMOMO DOESN'T  
UNDERSTANG  
AT ALL...?



SPEAKING  
OF WHICH,

TODAY IS  
WEDNESDAY,  
MELI MELO IS  
HAVING A DAY  
OFF RIGHT?



IF YOU  
DON'T  
COME  
I'LL KILL  
YOU!



COME...  
WITH ME AFTER  
SCHOOL,

HUH?



WHAT  
SHOULD  
I DO



IF I  
LOSE  
HER  
LIKE I  
DID  
WITH MY  
FIRST  
LOVE?



SHE'S  
KOMOMO  
VERY  
FIRST  
FRIEND.



UNTIL NOW,  
THE GIRL'S  
AROUND  
KOMOMO



HAVE  
NEVER  
BEEN  
LIKE  
THIS



IS THIS  
WHAT A  
'FRIEND'  
IS?



Bo-Dump



SFX: THREATENING ATMOSPHERE



THERE'S  
NO WAY  
I'LL LOSE  
HERE!!



KOMOMO  
DECIDED TO  
FIGHT TO THE  
END TODAY.



GOOD...  
YOU DIDN'T  
RUN AWAY.

SFX: HONKING



ANYWAY,  
GOTTA  
FIGURE OUT  
WHY RISE IS  
SO MAD.



YOU  
DON'T  
NEED TO  
TELL ME!

A NOT  
SO BAD  
ATTITUDE,  
FOLLOW  
ME!

SFX: STOMPING





YOU'RE  
NOISY,  
SHUT UP  
AND LET  
ME PAY!!

SFX: GLARE

SFX: BARK



!!!?



LET  
KOMOMO  
HELP PAY  
TOO.

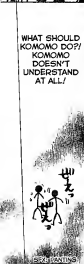
NO NEED.

NO WAY.



WHAT  
IS GOING  
ON?

R-RISE...?!



WHAT SHOULD  
KOMOMO DO?/  
KOMOMO  
DOESN'T  
UNDERSTAND  
AT ALL!



EH... WHY  
DOES KOMOMO  
HAVE TO HIT  
THAT THING?

SHUT UP  
AND PUNCH  
IT. WATCH,  
JUST LIKE  
THIS!



GAME WORLD

ALRIGHT,

PUNCH  
THIS THING  
HARD WITH  
ALL YOUR  
STRENGTH.

SFX: KICKING

SFX: PUNCH



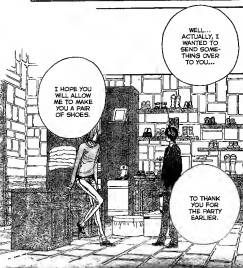
AH,  
RIGHT.

I SAID  
THERE'S  
SOMETHING  
FOR YOU.

YOU  
ASKED ME  
TO COME,  
SO HERE  
I AM.

NATSU  
WOULD  
KNOW WHAT  
TO DO  
RIGHT  
NOW...

WELCOME.



I HOPE YOU  
WILL ALLOW  
ME TO MAKE  
YOU A PAIR  
OF SHOES.

WELL...  
ACTUALLY, I  
WANTED TO  
SEND SOME-  
THING OVER  
TO YOU...

TO THANK  
YOU FOR  
THE PARTY  
EARLIER.

Liberamen



HUH?

.....



A GOOD PAIR OF SHOES COULD BRING GOOD ENCOUNTERS.



SO

IN ORDER FOR YOU TO NOT MAKE A MISTAKE LIKE I DID,



I WANT TO MAKE A PAIR OF SHOES THAT WILL GUIDE YOU TO THE RIGHT WAY.

AND JUST LIKE HOW YOU AND KOMOMO DID FOR US,



PERHAPS,  
WAS RISE  
NERVOUS  
ABOUT  
THIS DAY?



RISE?



WHAT  
ARE WE  
GOING  
TO DO  
NOW?

AND NOW...











AH,

I'M SORRY,  
BUT IS  
YOUR EAR  
BROKEN.



*Now*

WHO'S  
GOING TO  
SHUT HER  
UP? JUST  
LISTEN TO  
HOW BAD IT  
SOUNDS!



THIS  
IS THE MOST  
BEAUTIFUL  
LACRIMOSA  
KOMOMO HAS  
EVER HEARD.

DID  
YOU SAY  
THAT SHE  
SOUNDS  
BAD?

HOW  
WRONG  
YOU ARE.



COULD  
IT BE...



COULD  
IT BE...



HEY,

A black and white manga-style illustration. Two young women in sailor-style uniforms stand on a rooftop at night. The woman on the left has long dark hair and a surprised expression with her mouth open. The woman on the right has long light-colored hair and a more composed expression. They are holding hands. The background is a dark sky with several large, bright, circular light sources, possibly moons or planets. The overall mood is contemplative or emotional.

RISE JUST  
WANTED TO  
COMFORT  
KOMOMO WHO  
HAD HER  
HEART  
BROKEN?

BUT IT'S  
INCREDIBLE.

IT'S A  
LOT

BUT  
COMPARED  
TO KOMOMO  
SINGING IT  
ALONE

SHE'S BAD AT  
SINGING BUT...



I HEARD  
KOMOMO WAS  
REJECTED,

ALTHOUGH I  
WANTED TO  
CHEER YOU UP  
JUST LIKE YOU  
DID FOR ME  
BEFORE,

THIS WAS  
THE FIRST TIME  
I HAD DONE  
ANYTHING LIKE  
THIS,

MORE  
TOUCHING.



AH, ALTHOUGH  
KOMOMO WAS  
HEART-BROKEN...

SO I WAS  
SO NERVOUS  
AND MESSED  
EVERYTHING  
UP.

BUT...

I'M SORRY,  
KOMOMO...



I'VE  
ALWAYS  
WANTED TO  
TELL YOU  
THAT!!

YOU STILL  
HAVE ME, SO  
EVERYTHING  
WILL BE FINE!!



BUT IN  
CONTRAST

SFX: GLUMP



THANK YOU.

KOMOMO... IS  
VERY HAPPY.

IDIOT!

SFX: HOLD TIGHTLY



KOMOMO  
DIDN'T  
TELL ME  
ANYTHING...

BEING  
TOGETHER  
WHEN DUMPED,  
EATING A LOT,  
DO SOME  
CRAZY THINGS,



AND CRYING  
TOGETHER.

KOMOMO  
GOT A  
PRECIOUS  
FRIEND.





AH AH, IT  
REALLY IS  
INCREDIBLE!

CAN EASE THE  
PAIN A LOT!

UWAAAAA!!



ALTHOUGH  
KOMOMO  
FEELS BAD  
TOWARDS  
HER,



IN THE  
END RISE  
GRIED A  
LOT.



KOMOMO'S  
HEART ACTUALLY  
FEELS REALLY  
WARM.

END OF CHAPTER

# True Seams

presents

Komono Confessions #15

brought to you by

Raven Carver

Felicia Mendez

Translation: Josselyn

Ming Li

Elly Morgan

# AQUA SCANS

is recruiting!

We need japanese translators for:

- Kamome Confiserie (or chinese translator).
- Carnaval Glare.
- Superdanganronpa 2 (Nagito's spin-off).
- Boukyaku no Shirushi to Hime.
- Majo no Shimizu (or chinese translator).
- Manono: The Grain Police.
- Usotsuki Wakusei

WITH THE EXCEPTION OF  
SUPERDANGANRONPA & MANTO KAKU  
ALL OF THEM HAVE ENGLISH

email to:  
kougyoku.ren@yahoo.com  
if you wanna help out!